



# Enquête financière sur les fermes



## Pour les répondants :

Le présent questionnaire a pour but de vous aider à répondre à une enquête téléphonique. Veuillez le remplir et le garder près de votre téléphone. Un intervieweur de Statistique Canada vous téléphonera entre la **mi-mars et la fin d'avril** pour recueillir vos réponses.

**NE PAS METTRE** ce questionnaire **À LA POSTE**. À conserver dans vos dossiers.

Si possible, consultez vos dossiers. Autrement, donnez une estimation aussi précise que possible.

**En vertu de la Loi sur la statistique, des mesures sont prises pour assurer la confidentialité des renseignements.**

Les questions se rapportent à l'**année civile 2003**. Si vous n'avez pas les renseignements pour l'année civile, déclarez les chiffres pour le dernier exercice financier terminé.

Dans tous les cas, indiquez la date qui correspond à la fin de l'année pour les informations financières que vous déclarez. →

**CONFIDENTIEL** une fois rempli

English version available.

009				
	jour	mois	année	

Cette enquête est menée en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada (1985), ch. S-19. En vertu de la Loi sur la statistique, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Nom de la corporation (compagnie)

Indicatif régional

NA 2

Nom de l'exploitation

Téléphone

NA 1

Nom de la personne-ressource

Téléphone

ADR

R.R.

Case postale

Numéro et nom de rue

Code postal

Bureau de poste (nom de la ville ou du village où le courrier est reçu)



### SECTION A. CARACTÉRISTIQUES DE L'EXPLOITANT/EXPLOITATION

• Répondre aux questions 1 à 6 en date du **31 décembre 2003**

Un EXPLOITANT AGRICOLE est une personne qui exploite la ferme au quotidien et qui participe aux décisions relatives aux emprunts, à la location, à l'achat ou à la vente de biens et à la réduction des dettes. Il peut y avoir plus d'un exploitant pour une même exploitation agricole, mais un seul questionnaire doit être rempli pour chaque exploitation.

1. Combien d'exploitants âgés de 18 ans et plus étaient responsables de cette ferme? .....

2. Quel était l'âge de :

a) l'exploitant le plus âgé .....

b) l'exploitant le plus jeune (*âge minimum de 18 ans*) (s'il y a un seul exploitant, indiquez l'âge dans la case de l'exploitant le plus âgé) .....

3. Quel est le plus haut niveau de scolarité que l'exploitant le plus âgé et le plus jeune ont atteint?

a) Études primaires ou secondaires partielles (inclure l'éducation à progrès continu et spécialisée) .....  1  6

b) Études secondaires terminées (certificat d'études secondaires ou l'équivalent) .....  2  7

c) Études postsecondaires **partielles** incluant des cours collégiaux ou universitaires .....  3  8

d) Certificat ou diplôme collégial ou universitaire **obtenu inférieur** au baccalauréat (p.ex., écoles de métiers, formation technique, formation professionnelle, diplôme en agriculture, collège commercial, collège communautaire, cégep) .....  4  9

e) **Diplôme** universitaire **obtenu** (inclure le baccalauréat ou le diplôme supérieur au baccalauréat) .....  5  10

4. Pendant combien d'années l'exploitant ayant le plus d'expérience dans cette ferme a-t-il géré une exploitation agricole? .....

5. Lequel des termes suivants décrit le mieux le type d'exploitation? (*faire un «X» dans un seul cercle*)

• Déclarer les exploitations familiales et les fermes d'agrément aux points 5 a) à 5 c)

a) entreprise à propriétaire unique  3

Dans l'Enquête financière sur les fermes, la **FAMILLE** se compose de l'exploitant, du conjoint de l'exploitant et des enfants qui n'ont jamais été mariés et qui habitent dans la même maison.

b) corporation (ltée/inc.) .....  4 → Quelle proportion de cette exploitation appartient à votre **FAMILLE**? .....  %

c) société en nom collectif .....  5 → Quelle proportion de cette exploitation appartient à votre **FAMILLE**? .....  %

d) coopérative et exploitations communautaires (p. ex., les colonies huttérites) .....  6 → (**PASSEZ À LA SECTION B**)

e) autre (*veuillez préciser*)  7

6. La **FAMILLE** de l'exploitant est composée de combien de membres? .....

## SECTION B. UTILISATION DES TERRES

• Arrondir au nombre entier le plus près

1. Quelle unité de mesure utiliserez-vous pour déclarer la superficie des terres? 199 (faire un «X» dans un seul cercle)

- 1 acre  
 2 hectare  
 3 arpent (Québec seulement)

2. De la superficie totale des terres en exploitation au **31 décembre 2003** (incluant toutes les terres comme les terres en culture, les boisés, les pâturages améliorés et les pâturages non améliorés, les terres en jachère, etc.), quelle superficie était :

Superficie totale au  
31 décembre 2003

a) possédée

• **Exclure** les terres louées **AUX AUTRES** avec ou sans bail .....

121

b) louée **DES AUTRES** (avec ou sans entente écrite)

• **Inclure** les terres louées des gouvernements et d'autres sources .....

102

195

3. **Superficie totale des terres exploitées** (somme de 2 a) et 2 b)) .....

103

4. Quelle superficie cette exploitation avait-elle louée **AUX AUTRES**, avec ou sans bail, au **31 décembre 2003**? .....

104

5. **PROVINCES DES PRAIRIES SEULEMENT** : De la superficie totale des terres exploitées (superficie déclarée à la question 3 ci-dessus), quelle était la superficie totale en **jachère**? .....

194

6. a) En **2003**, quelle était la superficie **totale des terres en culture** de cette exploitation?

• **Inclure** le foin cultivé

• **Exclure LA SUPERFICIE EN JACHÈRE**, les pâturages améliorés et les pâturages non améliorés, et les boisés .....

114

b) Quelle surface de la superficie **totale des terres en culture** (superficie déclarée à la question 6 a) ci-dessus) était assurée en vertu d'un régime provincial d'assurance-récolte? .....

192

7. De la superficie totale des **terres en culture** (superficie déclarée à la question 6 a) ci-dessus), quelle était la superficie totale ensemencée en céréales et oléagineux? .....

COMMENTAIRES : 093

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## SECTION C. BÉTAIL ET VOLAILLE

1. L'exploitation POSSÉDAIT-ELLE du bétail ou de la volaille le **31 décembre 2003**?

- **Inclure** tous les animaux APPARTENANT à cette exploitation, qu'ils se trouvent sur votre terre ou sur des terres qui **ne** vous appartiennent **pas**
- **Exclure** les animaux se trouvant sur votre terre qui ne vous appartiennent pas

**170**

OUI  1

NON  3 (PASSEZ À LA QUESTION 3 CI-DESSOUS)

2. Incrire le nombre d'animaux que cette exploitation possédait le **31 décembre 2003** pour chacune des catégories suivantes :

### PARTIE I. BOVINS

- a) taureaux, 1 an et plus .....
- b) vaches, principalement pour la production laitière  
• **Inclure** les génisses pour le remplacement de bovins laitiers .....
- c) vaches, principalement pour la boucherie  
• **Inclure** les génisses pour le remplacement de bovins de boucherie .....
- d) bouvillons et génisses, 1 an et plus pour la boucherie ou l'engraissement
- e) veaux, moins de 1 an .....

Nombre total le 31 décembre 2003	
	674
	172
	173
	174
	175

### PARTIE II. PORCS

- f) verrats, 6 mois et plus .....
- g) truies de reproduction et jeunes truies pleines .....
- h) tous les autres porcs .....

	675
	179
	176

### PARTIE III. MOUTONS ET AGNEAUX

- i) moutons et agneaux .....

	182
--	-----

### PARTIE IV. VOLAILLE

- j) pondeuses .....
- k) poulets à griller .....
- l) autres volailles (veuillez préciser) **080** .....

	188
	189
	198

### PARTIE V. CHEVAUX

- m) chevaux et poneys .....

	187
--	-----

### PARTIE VI. AUTRES ANIMAUX

- n) autres animaux (veuillez préciser) **081** .....

	184
--	-----

### ENGRAISSEMENT À FORFAIT OU ÉLEVAGE SOUS CONTRAT

3. Le **31 décembre 2003**, l'exploitation a-t-elle engraisé à forfait ou élevé sous contrat du bétail pour les autres ?

**676**

OUI  1

NON  3 (PASSEZ À LA SECTION D)

(veuillez préciser le(s) type(s) et le nombre d'animaux engraisés à forfait ou élevés sous contrat)

**S676**

677

## SECTION D. ACHATS DE BIENS EN IMMOBILISATION

- **Exclure** la TPS, la TVH, la TVP et la TVQ
- Arrondir au 1 000 \$ le plus près
- Déclarer les chiffres pour l'année civile **2003**

1. En **2003**, cette exploitation a-t-elle investi pour l'achat de biens en immobilisation ou pour des travaux d'amélioration?

**200**

OUI  1

NON  3 (PASSEZ À LA SECTION E)

2. Quel a été le montant d'argent investi en **2003** pour :

- acheter des terres et des bâtiments agricoles .....
- construire une maison ou faire des rénovations **d'importance majeure** .....
- construire une structure d'entreposage de fumier ou faire des rénovations **d'importance majeure** .....
- construire une structure d'entreposage de pesticides, de produits chimiques ou de carburant ou faire des rénovations **d'importance majeure** .....
- construire d'autres bâtiments ou faire des rénovations **d'importance majeure** (p. ex., granges, hangars d'entreposage, remise à machines, etc.) .....
- protéger l'environnement au moyen de coupe-vent, de brise-vent, de bandes tampons ou de clôtures pour la protection des voies d'eau .....
- améliorer les terres d'autres façons : irrigation, plantation d'un verger, drainage, défrichage, construction de clôtures à des fins autres que la protection environnementale .....
- acquérir des animaux de reproduction et de remplacement devant rester sur la ferme plus d'un an
  - **Exclure** les volailles .....
- acheter un contingent (quota) séparément des autres biens .....
- acquérir ou louer à long terme (en **2003**) des machines et du matériel agricoles

Montant du capital investi en 2003	
<b>201</b>	000
<b>203</b>	000
<b>212</b>	000
<b>213</b>	000
<b>204</b>	000
<b>214</b>	000
<b>202</b>	000
<b>205</b>	000
<b>206</b>	000

- Déclarer le prix total des achats ou des locations **AVANT** tous les acomptes ou la déduction de la valeur des machines données en échange
- **Exclure les paiements de location** (les déclarer à la page 11, Section I)
- Préciser les biens d'après la liste suivante

- |  |   |
|--|---|
| <b>71</b> automobiles utilisées pour les activités agricoles | <b>84</b> autre matériel d'ensemencement                  |
| <b>72</b> camions utilisés pour les activités agricoles      | <b>85</b> cultivateurs et matériel pour travailler le sol |
| <b>73</b> autres véhicules pour le transport                 | <b>79</b> faucheuses à foin                               |
| <b>74</b> matériel de transformation                         | <b>80</b> machines pour la récolte                        |
| <b>75</b> ordinateurs et matériel connexe                    | <b>81</b> presses   |
| <b>76</b> autre matériel de bureau et de communication       | <b>86</b> épandeur de fumier solide ou liquide            |
| <b>77</b> tracteurs de divers types                          | <b>82</b> autres machines et matériel                     |
| <b>83</b> matériel pour le semis direct                      |   |

Code	Type				
	1 = neuf 2 = d'occasion	3 = acheté 4 = loué à long terme			
					000
					000
					000
					000
					000
					000
					000
					000

K) acquérir d'autres éléments d'actifs agricole (p. ex., les actions, les obligations, les certificats de placement garanti, les fonds communs de placement)

- **Exclure** les REER
- **Exclure** le **Programme d'aide aux producteurs de 2003** et le Programme canadien de stabilisation du revenu agricole (**PCSRA**) (déclarer ces programmes à la page 12, Section J)
- **Exclure** le Compte de stabilisation du revenu net (**CSRN**) et le Compte de stabilisation du revenu agricole (**CSRA**) (déclarer ces programmes à la page 13, Section K)

(veuillez préciser)

**092**

**217**

000



## SECTION F. ACTIFS

1. Quelle était la valeur des éléments d'actif suivants de cette exploitation le **31 décembre 2003**?

- Utiliser la valeur marchande courante
- Arrondir au 1 000 \$ le plus près

### BÉTAIL

- a) animaux pour la boucherie et l'engraissement
- **Inclure** les génisses, les bouvillons, les veaux, les porcs, les agneaux, toutes les volailles, les chèvres pour la viande, les animaux de réforme et les autres animaux pour la boucherie et l'engraissement
  - **Exclure** les verrats, les truies et le bétail élevé sous contrat
  - Déclarer les animaux de **reproduction** et de **remplacement** ci-dessous .....
- b) animaux de reproduction et de remplacement et autres animaux non destinés à la boucherie ou l'engraissement
- **Inclure** tout le bétail et les animaux à fourrure aux fins de reproduction et de remplacement (p.ex., les vaches, les truies, les brebis, les chevaux pour obtenir l'urine de jument gravide, les abeilles domestiques, les autruches, les chevaux de course et de selle, etc.) .....

Valeur des éléments d'actif le 31 décembre 2003	
308	000
662	000

### ACTIFS À COURT TERME

- c) somme due à cette exploitation (comptes à recevoir)
- **Inclure** les bons de paiements différés pour le grain et l'assurance-récolte différée, ...
- d) stocks
- i) fournitures en main (intrants) telles que les aliments pour animaux, les fournitures, les engrais, le carburant, les semences, les produits chimiques, etc. ....
- ii) récoltes à vendre
- **Inclure** tous les produits récoltés qui sont destinés à la commercialisation .....
- e) liquidités et placements à court terme de cette exploitation (pour une durée de moins de 12 mois) .....
- f) autres éléments de l'actif agricole à court terme tels que les dépenses payées d'avance pour les aliments des animaux, les engrais, les semences, les produits chimiques, etc.

305	000
306	000
661	000
658	000
659	000

(veuillez préciser) **094** \_\_\_\_\_

### ACTIFS À LONG TERME

- g) terres et bâtiments agricoles possédés
- **Inclure** la maison de ferme, les hangars d'entreposage, les silos, les granges, les cellules d'entreposage des céréales, les ateliers d'usinage et les boisés .....
- h) toutes les machines et tout le matériel agricoles
- **Inclure** les automobiles et les camions utilisés pour les activités agricoles, les tracteurs, les cultivateurs, les moissonneuses-batteuses, le matériel d'irrigation mobile, les petits outils, les ordinateurs et le matériel de bureau, etc.
  - **Exclure** les machines louées à long terme .....
- i) contingent (quota) (valeur marchande, si non calculée dans la valeur des terres et bâtiments agricoles) .....
- j) placements à long terme de cette exploitation (pour une durée de 12 mois ou plus) (p.ex., les actions, les obligations, les certificats de placement garanti à long terme, les fonds communs de placement, les actions de coopératives, etc.) .....
- k) autres éléments de l'actif immobilisé (p. ex., les entrepôts éloignés de la ferme, les copropriétés pour l'entreposage des céréales et autres bâtiments que possède cette exploitation, etc.)
- **Exclure** les REER
  - **Exclure** le **Programme d'aide aux producteurs de 2003** et le **PCSRA** (déclarer ces programmes à la page 12, Section J)
  - **Exclure** le **CSRN** et le **CSRA** (déclarer ces programmes à la page 13, Section K)

301	000
317	000
304	000
673	000
663	000

(veuillez préciser) **084** \_\_\_\_\_

**SECTION G. DETTES ET EMPRUNTS À LONG TERME**

- Arrondir au 1 000 \$ le plus près

1. Cette exploitation agricole avait-elle des dettes le **31 décembre 2003** ou a-t-elle fait des emprunts en **2003**?

- **Inclure** le solde dû sur des marges de crédit d'exploitation
- **Inclure** les sommes empruntées à des membres de la famille
- **Inclure** la participation au Programme de paiements anticipés ou au Programme d'avance de crédit printanière

**700**

OUI  1

NON  3

(PASSEZ À LA SECTION H)

2. Le **31 décembre 2003**, quel était le montant d'argent dû :

- **Inclure** le solde dû sur des marges de crédit d'exploitation - **N'INSCRIVEZ PAS LA LIMITE DE CRÉDIT**

a) aux banques à charte, sociétés de fiducie et succursales régionales du trésor .....

b) aux coopératives de crédit et caisses populaires .....

c) à Financement agricole Canada (organisme fédéral) .....

d) au Programme de paiements anticipés .....

e) aux vendeurs de machines agricoles et aux fournisseurs, aux marchands d'aliments pour animaux  
• **Exclure** les machines louées à long terme .....

f) aux particuliers, membres de la famille, actionnaires .....

g) au gouvernement provincial .....

h) aux autres (p. ex., comptes fournisseurs, abattoirs, municipalité, etc.) (veuillez préciser)

**085**

**Total** .....

		Dettes le 31 décembre 2003		Emprunts à long terme en 2003	
		Court terme : échéance originale inférieure à 12 mois (Inclure le solde DÙ sur des marges de crédit d'exploitation)	Long terme : échéance originale de 12 mois ou plus	Pour les prêts à long terme, quel montant a été emprunté en 2003? (échéance de 12 mois ou plus)	
	410		480	580	
		000			000
	405		485	585	
		000			000
	401		481	581	
		000			000
	436				
		000			
	407		487	587	
		000			000
	408		488	588	
		000			000
	403		483	583	
		000			000
	409		489	589	
		000			000
	441		491	590	
		000			000
	<b>Total</b>	000	000	543	000

3. Quel montant de tous les emprunts à **long terme** obtenus en **2003** (case 590 ci-dessus) a servi à financer des prêts antérieurs? .....

4. De **TOUS** les emprunts à **court terme** dus en **2003** (de toute provenance), quel était le montant le plus élevé que vous deviez à n'importe quel moment au cours de l'année? .....

5. En **2003**, cette exploitation a-t-elle participé au Programme de paiements anticipés?  
• **Inclure** le Programme d'avance de crédit printanière

**541**

OUI  1

NON  3

(PASSEZ À LA SECTION H)

6. Quel a été le montant total emprunté dans le cadre du Programme de paiements anticipés en **2003**? .....

542

000

## SECTION H. REVENUS

- Arrondir au 1 000 \$ le plus près

1. En 2003, quel a été le revenu agricole **brut** total de cette exploitation, avant les dépenses?

- **Inclure** les revenus provenant de la vente d'animaux de reproduction et de remplacement (*case 236, page 6, Section E*), les paiements directs de programmes et les revenus de travaux agricoles à forfait
- **Exclure** les montants reçus du **Programme d'aide aux producteurs de 2003** ou du **PCSRA** (*déclarer ces programmes à la page 12, Section J*), les retraits du **CSRN** et du **CSRA** (*déclarer ces programmes à la page 13, Section K*), la valeur des rajustements des stocks, la vente de terres, de bâtiments, de machines, de matériel et de contingents (quotas) .....

Revenu agricole brut en 2003	
601	000

2. En 2003, quel montant du revenu agricole brut total (*case 601 ci-dessus*) provenait :

a) des paiements directs de programmes

- **Inclure** les paiements en vertu d'un régime provincial d'assurance-récolte, l'assurance privée contre la grêle, l'indemnisation de l'**ESB**, les remboursements de taxe (p.ex., taxes sur le carburant, impôts fonciers), les programmes de stabilisation du revenu agricole (p. ex., Programme canadien du revenu agricole [PCRA], Programme fédéral de revenu pour la période de transition, **B.C. Whole Farm Insurance Program** [WFIP], Aide au revenu agricole en cas de catastrophe en **Alberta**, Programme **ontarien** de protection du revenu agricole en cas de catastrophe [POPRAC], Assurance stabilisation du revenu agricole du **Québec** [ASRA], etc.)
- **Exclure** les montants reçus du **Programme d'aide aux producteurs de 2003** ou du **PCSRA** (*déclarer ces programmes à la page 12, Section J*), les retraits du **CSRN** et du **CSRA** (*déclarer ces programmes à la page 13, Section K*) .....

604	000
-----	-----

b) des ventes de céréales, d'oléagineux et de cultures spécialisées

- **Inclure** les lentilles, les pois secs, les haricots secs, etc.
- **Inclure** les paiements de la commission du blé .....

623	000
-----	-----

c) des ventes de produits horticoles

- **Inclure** les pommes de terre, les fruits, les légumes, les produits de serre et de pépinière, le gazon, les champignons, etc. ....

624	000
-----	-----

d) des ventes de bovins

- **Inclure** les animaux de reproduction et de remplacement .....

625	000
-----	-----

e) des ventes de porcs

- **Inclure** les animaux de reproduction et de remplacement .....

626	000
-----	-----

f) des ventes de volailles

- **Inclure** les œufs .....

627	000
-----	-----

g) des ventes de lait, de crème et d'autres produits laitiers .....

628	000
-----	-----

h) de tous les autres revenus agricoles (p. ex., travaux agricoles à forfait ou à contrat, ventes de chevaux, urine de jument gravide, moutons, visons, betteraves à sucre, tabac, produits de l'érable, semences de plantes fourragères, bois, arbres de Noël, foin, etc.) .....

629	000
-----	-----

COMMENTAIRES : 100

### SECTION H. INDEMNISATION DE L'ESB (Encéphalopathie spongiforme bovine)

• Arrondir au 1 000 \$ le plus près

3. Cette exploitation possédait-elle des bovins le **20 mai 2003**?

**546** OUI  NON  3 (PASSEZ À LA QUESTION 7)

4. Cette exploitation avait-elle droit à une indemnisation à la suite de la maladie de l'ESB?

**547** OUI  NON  3 (PASSEZ À LA QUESTION 7)

5. Du montant déclaré pour les paiements de programmes (case 604, page 9), **QUEL MONTANT A ÉTÉ REÇU** à titre d'indemnisation à la suite de la maladie de L'ESB? .....

PAIEMENTS DE L'ESB	
<b>548</b>	000

6. Du montant déclaré à la question 5 ci-dessus (case 548 ci-dessus), quelle portion provenait :

a) du Programme fédéral-provincial de redressement de l'industrie dans le sillage de l'ESB .....	<b>549</b>	000
b) du Programme des animaux de réforme .....	<b>550</b>	000
c) du B.C. Provincial Steer and Heifer Market Transition Program .....	<b>551</b>	000
d) du Alberta Fed Cattle Competitive Bid Program .....	<b>552</b>	000
e) du Alberta Fed Cattle Market Adjustment Program .....	<b>553</b>	000
f) du Alberta BSE Slaughter Market Adjustment Program .....	<b>554</b>	000
g) du Alberta Mature Market Animal Transition Program .....	<b>555</b>	000
h) du Saskatchewan Fed Livestock Competitive Market Adjustment Program .....	<b>556</b>	000
i) du Saskatchewan BSE Set Aside Program .....	<b>557</b>	000
j) du Manitoba Slaughter Compensation Program .....	<b>558</b>	000
k) de la Ontario BSE Recovery Initiative .....	<b>559</b>	000
l) autre (veuillez préciser) <b>592</b> .....	<b>591</b>	000

### SECTION H. PAIEMENTS À DES FINS ENVIRONNEMENTALES

7. En **2003**, quel montant a été **reçu** à des fins environnementales, comme les indemnités versées par les groupes de conservation de la faune, ou les subventions gouvernementales pour la mise en œuvre de plans agricoles environnementaux

<b>630</b>	000
------------	-----

- **Inclure** les indemnités pour la conservation des habitats fauniques, l'accès du public aux habitats fauniques, la prévention de la pollution de l'eau, etc.
- **Exclure** les paiements reçus en raison de la sécheresse et l'argent reçu pour la vente de terres à des organismes de conservation de la faune .....

### SECTION I. DÉPENSES TOTALES DE L'EXPLOITATION

• Arrondir au 1 000 \$ le plus près

1. En **2003**, quel était le montant des dépenses totales de l'exploitation agricole?

- **Exclure** l'amortissement ou la déduction pour amortissement
- **Exclure** la valeur des rajustements des stocks
- **Exclure** les dépôts au CSRN et au CSRA (déclarer ces programmes à la page 13, Section K) .....

Dépenses en 2003	
<b>606</b>	000

**SECTION I. DÉPENSES DE L'EXPLOITATION SÉLECTIONNÉES**

• Arrondir au 1 000 \$ le plus près

2. Des dépenses totales de l'exploitation en **2003**, quel montant a été consacré :

- a) aux engrais et chaux .....
- b) aux herbicides, insecticides, fongicides, etc. ....
- c) aux semences et plants .....
- d) aux achats d'animaux et de volaille  
 • **Inclure** les bovins, les porcs et la volaille **seulement** .....
- e) aux aliments pour animaux et compléments .....
- f) aux services vétérinaires, médicaments, droits de reproduction, semence animale, etc. ....
- g) au carburant pour machines, camions et automobiles  
 • **Inclure** seulement les sommes versées pour couvrir la part détenue par cette exploitation agricole  
 • **Exclure** le combustible de chauffage .....
- h) aux réparations et entretien de la machinerie, du matériel, de l'équipement et des véhicules agricoles  
 • **Inclure** seulement les sommes versées pour couvrir la part détenue par cette exploitation agricole .....
- i) au frais de location pour la machinerie, le matériel, l'équipement et les véhicules agricoles  
 • **Inclure** seulement les sommes versées pour couvrir la part détenue par cette exploitation agricole .....
- j) aux frais d'intérêt sur la dette de l'exploitation agricole  
 • **Exclure** le remboursement du capital .....
- k) au travail à forfait et travail à contrat  
 • **Exclure** l'amélioration des immobilisations comme le défrichage et la construction de bâtiments, lorsque les retombées sont étalées sur plusieurs années .....
- l) au total des traitements et salaires .....
- m) aux salaires et aux traitements accordés à votre **FAMILLE**  
 • **Inclure** toutes les contributions aux avantages sociaux des employés  
 • Dans l'Enquête financière sur les fermes, la **FAMILLE** se compose de l'exploitant, du conjoint de l'exploitant et des enfants qui n'ont jamais été mariés et qui habitent dans la même maison .....
- n) aux traitements et salaires versés aux employés agricoles  
 • **Inclure** toutes les contributions aux avantages sociaux des employés  
 • **Exclure** le montant déclaré (à la case 666) ci-dessus .....

<b>560</b>	000
<b>561</b>	000
<b>562</b>	000
<b>593</b>	000
<b>566</b>	000
<b>567</b>	000
<b>568</b>	000
<b>569</b>	000
<b>570</b>	000
<b>605</b>	000
<b>571</b>	000
<b>572</b>	000
<b>666</b>	000
<b>573</b>	000

6. Cette exploitation agricole a-t-elle participé au régime provincial d'assurance-récolte en **2003**?

**642**

OUI  1

NON  3 (PASSEZ À LA SECTION J)

- a) Quel était le montant total des primes versées au régime provincial d'assurance-récolte pour la récolte de **2003**?  
 • **LES DÉCLARER SI ELLES SONT SUPÉRIEURES À 1 000 \$ SEULEMENT** .....
- b) Quel était le montant des recettes brutes provenant du régime provincial d'assurance-récolte pour la récolte de **2003**? .....

<b>643</b>	000
<b>644</b>	000



### SECTION K. COMPTE DE STABILISATION DU REVENU NET (CSRN)

Dans l'Enquête financière sur les fermes, la **FAMILLE** se compose de l'exploitant, du conjoint de l'exploitant et des enfants qui n'ont jamais été mariés et qui habitent dans la même maison.

1. Est-ce que cette **FAMILLE** a déjà pris part au programme du CSRN?

**636** OUI  1 NON  3

**Québec - PASSEZ À LA QUESTION 4  
CI-DESSOUS  
Atlantique, Ontario, Prairies et C.-B.,  
PASSEZ À LA SECTION L**

2. En **2003**, cette **FAMILLE** a-t-elle fait des dépôts au CSRN ou effectué des retraits du CSRN?

**633** OUI  1 NON  3 (PASSEZ À LA QUESTION 3 CI-DESSOUS)

a) Quel était le montant total des dépôts que la **FAMILLE** a versé au CSRN (FONDS 1) pour l'année civile **2003**?

- **Inclure** les dépôts de tous les membres de la **FAMILLE** qui ont contribué
- **Exclure** les contributions gouvernementales
- **RAPPORTER EN DOLLARS** .....

DOLLARS TOTAUX	
<b>634</b>	Dollars
	.00
<b>680</b>	Dollars
	.00
<b>681</b>	Dollars
	.00

b) Quel montant a été retiré du **FONDS 1** des comptes du CSRN au cours de l'année civile **2003**?

- **Inclure** les retraits de tous les membres de la **FAMILLE** qui ont retiré un montant
- **RAPPORTER EN DOLLARS** .....

c) Quel montant a été retiré du **FONDS 2** des comptes du CSRN au cours de l'année civile **2003**?

- **Inclure** les retraits de tous les membres de la **FAMILLE** qui ont retiré un montant
- **RAPPORTER EN DOLLARS** .....

3. Au **31 décembre 2003**, quel était le solde de tous les comptes du CSRN de cette **FAMILLE**?

- **ARRONDIR AU 1 000 \$ LE PLUS PRÈS**
- **Inclure** les soldes de tous les membres de la **FAMILLE**

a) **FONDS 1** (non imposables : dépôts des producteurs)

- **ARRONDIR AU 1 000 \$ LE PLUS PRÈS** .....

b) **FONDS 2** (imposables : contributions gouvernementales et intérêts)

- **ARRONDIR AU 1 000 \$ LE PLUS PRÈS** .....

MILLIERS DE DOLLARS	
<b>637</b>	000
<b>638</b>	000

### SECTION K. QUÉBEC SEULEMENT - CSRA - COMPTE DE STABILISATION DU REVENU AGRICOLE

4. Est-ce que cette **FAMILLE** a déjà pris part au programme du CSRA?

**682** OUI  1 NON  3 (PASSEZ À LA SECTION L)

a) Quel était le montant total des dépôts que la **FAMILLE** a versé au CSRA pour l'année civile **2003**?

- **Inclure** les dépôts de tous les membres de la **FAMILLE** qui ont contribué
- **Exclure** les contributions gouvernementales
- **RAPPORTER EN DOLLARS** .....

DOLLARS TOTAUX	
<b>683</b>	Dollars
	.00
<b>684</b>	Dollars
	.00

b) Quel montant a été retiré des comptes du CSRA au cours de l'année civile **2003**?

- **Inclure** les retraits de tous les membres de la **FAMILLE** qui ont retiré un montant
- **RAPPORTER EN DOLLARS** .....

5. Au **31 décembre 2003**, quel était le solde de tous les comptes du CSRA de cette **FAMILLE**?

- **ARRONDIR AU 1 000 \$ LE PLUS PRÈS**
- **Inclure** les soldes de tous les membres de la **FAMILLE** .....

MILLIERS DE DOLLARS	
<b>685</b>	000



Pour information seulement

Pour information seulement